

# ZUSATZKARTE

Typenbezeichnung-Nummer

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	031152
Personenwagen	FIAT	138 A 2 - Ritmo 75 (Motor 1500 ccm)	
Hersteller	FIAT S.p.a., Torino (I)		
Erkennungsmerkmale	"138 A2" Vorziffer zu Fahrgestell-Nummer		
Herstellerplakette	"Versione *)" auf Hersteller-Plakette		
Fahrgestellnummer	unter Motorhaube, links oder rechts auf Kotflügelinnenseite		
Motorzeichen	unter Motorhaube, rechts oben auf Stossdämpferabstützung		
Hauptimporteur	"138A2.000" hinten rechts auf Motorblock, über Kupplungsgehäuse		
Gepüftes Fahrzeug	FIAT Auto (Suisse) SA., 108, Rue de Lyon, 1211 Genève		
	138A2*02001258*		

<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Fahrgestell</td> <td style="width: 15%;">2</td> <td style="width: 15%;">Anzahl Räder</td> <td style="width: 15%;">4</td> </tr> <tr> <td>Anzahl Achsen</td> <td colspan="3">mechanisch</td> </tr> <tr> <td>Lenkung</td> <td colspan="3">mechanisch synchronisiert, oder Automat</td> </tr> <tr> <td>Getriebe</td> <td colspan="3">5 od. 3-Stufen Achsantrieb auf Vorderräder</td> </tr> <tr> <td>Anzahl Gänge</td> <td colspan="3">hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H=Innenbacken</td> </tr> <tr> <td>Betriebsbremse</td> <td colspan="3">mit Unterdruckhilfe, lastabhängiger Bremskraftregler, wirkend auf Hinterräder</td> </tr> <tr> <td>Hilfsbremse</td> <td colspan="3">mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder</td> </tr> <tr> <td>Feststellbremse</td> <td colspan="3">wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment</td> </tr> <tr> <td>Dauerbremse</td> <td colspan="3">-</td> </tr> <tr> <td>2-Kreis-Kontrolle</td> <td colspan="3">Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert</td> </tr> </table>	Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4	Anzahl Achsen	mechanisch			Lenkung	mechanisch synchronisiert, oder Automat			Getriebe	5 od. 3-Stufen Achsantrieb auf Vorderräder			Anzahl Gänge	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H=Innenbacken			Betriebsbremse	mit Unterdruckhilfe, lastabhängiger Bremskraftregler, wirkend auf Hinterräder			Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder			Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment			Dauerbremse	-			2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert			<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Motor</td> <td style="width: 15%;">FIAT</td> <td style="width: 15%;">Typ</td> <td style="width: 15%;">138 A2.000</td> </tr> <tr> <td>Marke</td> <td>Reihe</td> <td>Takte</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Bauart</td> <td>B</td> <td>Lage</td> <td>vorn</td> </tr> <tr> <td>Treibstoff</td> <td>Wasser</td> <td>Anzahl Zylinder</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>Kühlung</td> <td>86,4</td> <td>Hub</td> <td>63,7</td> </tr> <tr> <td>Bohrung</td> <td>1498</td> <td>Steuer-PS</td> <td>7,63</td> </tr> <tr> <td>Hubraum</td> <td>55</td> <td>bei U/min</td> <td>5800</td> </tr> <tr> <td>Leistungs-kW</td> <td>75 DIN</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>PS</td> <td>88</td> <td>dB/A bei U/min</td> <td>4350 x)</td> </tr> <tr> <td>Lärm-Nahfeld</td> <td colspan="3">2 Töpfe 315x170x70 mm / 455x230x115 mm</td> </tr> <tr> <td>Schalldämpfer</td> <td colspan="3">EWG 78/665; xx)</td> </tr> <tr> <td>Abgasprüfung</td> <td colspan="3">ECE-10; BAV Anhang 8, Ziff. 3+4 = 0</td> </tr> <tr> <td>Entstörung</td> <td colspan="3"></td> </tr> </table>	Motor	FIAT	Typ	138 A2.000	Marke	Reihe	Takte	4	Bauart	B	Lage	vorn	Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4	Kühlung	86,4	Hub	63,7	Bohrung	1498	Steuer-PS	7,63	Hubraum	55	bei U/min	5800	Leistungs-kW	75 DIN			PS	88	dB/A bei U/min	4350 x)	Lärm-Nahfeld	2 Töpfe 315x170x70 mm / 455x230x115 mm			Schalldämpfer	EWG 78/665; xx)			Abgasprüfung	ECE-10; BAV Anhang 8, Ziff. 3+4 = 0			Entstörung			
Fahrgestell	2	Anzahl Räder	4																																																																																										
Anzahl Achsen	mechanisch																																																																																												
Lenkung	mechanisch synchronisiert, oder Automat																																																																																												
Getriebe	5 od. 3-Stufen Achsantrieb auf Vorderräder																																																																																												
Anzahl Gänge	hydraulisch, 2-Kreis, V=Scheiben / H=Innenbacken																																																																																												
Betriebsbremse	mit Unterdruckhilfe, lastabhängiger Bremskraftregler, wirkend auf Hinterräder																																																																																												
Hilfsbremse	mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder																																																																																												
Feststellbremse	wie Hilfsbremse, Hebel mit Segment																																																																																												
Dauerbremse	-																																																																																												
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle; Kontrollampe kombiniert																																																																																												
Motor	FIAT	Typ	138 A2.000																																																																																										
Marke	Reihe	Takte	4																																																																																										
Bauart	B	Lage	vorn																																																																																										
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4																																																																																										
Kühlung	86,4	Hub	63,7																																																																																										
Bohrung	1498	Steuer-PS	7,63																																																																																										
Hubraum	55	bei U/min	5800																																																																																										
Leistungs-kW	75 DIN																																																																																												
PS	88	dB/A bei U/min	4350 x)																																																																																										
Lärm-Nahfeld	2 Töpfe 315x170x70 mm / 455x230x115 mm																																																																																												
Schalldämpfer	EWG 78/665; xx)																																																																																												
Abgasprüfung	ECE-10; BAV Anhang 8, Ziff. 3+4 = 0																																																																																												
Entstörung																																																																																													

<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Karosserie</td> <td style="width: 15%;">Lingusine</td> <td style="width: 15%;">Anzahl Türen</td> <td style="width: 15%;">2 od. 4 + Heckkl.</td> <td style="width: 15%;">Geschw. Messer</td> <td style="width: 15%;">km/h</td> </tr> <tr> <td>Sicherheitsgurten</td> <td>Art (3)</td> <td>Rückspiegel</td> <td></td> <td>links/rechts</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Untenregler</td> <td>-</td> <td>Zugvorrichtung</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Diebstahlsicherung</td> <td colspan="5">Lenkradschloss</td> </tr> <tr> <td>Anzahl Plätze</td> <td>t 5</td> <td>v 2</td> <td>M</td> <td>h 3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Masse</td> <td>innen</td> <td>aussen</td> <td>Achsabstand</td> <td>2418</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td></td> <td>3937</td> <td>Doppelachse</td> <td>v</td> <td>h</td> </tr> <tr> <td>Breite</td> <td></td> <td>1650</td> <td>Spurweite ++)</td> <td>v 1400</td> <td>h 1370</td> </tr> <tr> <td>Höhe</td> <td></td> <td>1400</td> <td>Spurweite</td> <td>v</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>Uebernang</td> <td>s</td> <td>780</td> <td></td> <td>h</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td></td> <td>v</td> <td>709</td> <td>Spurkreis e</td> <td>l 10400</td> <td>r 9900</td> </tr> <tr> <td></td> <td>h</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	Karosserie	Lingusine	Anzahl Türen	2 od. 4 + Heckkl.	Geschw. Messer	km/h	Sicherheitsgurten	Art (3)	Rückspiegel		links/rechts		Untenregler	-	Zugvorrichtung				Diebstahlsicherung	Lenkradschloss					Anzahl Plätze	t 5	v 2	M	h 3		Masse	innen	aussen	Achsabstand	2418		Länge		3937	Doppelachse	v	h	Breite		1650	Spurweite ++)	v 1400	h 1370	Höhe		1400	Spurweite	v	-	Uebernang	s	780		h	-		v	709	Spurkreis e	l 10400	r 9900		h					<table style="width: 100%;"> <tr> <td style="width: 15%;">Gewichte</td> <td style="width: 15%;">vorn</td> <td style="width: 15%;">hinten</td> <td style="width: 15%;">total</td> </tr> <tr> <td>Leergewicht</td> <td>595</td> <td>340</td> <td>935</td> </tr> <tr> <td>Nutzlast</td> <td>115</td> <td>235</td> <td>350</td> </tr> <tr> <td>Gesamtgewicht</td> <td>710</td> <td>575</td> <td>1285</td> </tr> <tr> <td>Fabrikgarantie</td> <td></td> <td></td> <td>1400</td> </tr> <tr> <td>Reifengrösse</td> <td>145 SR 13</td> <td>145 SR 13</td> <td>(Varianten -)</td> </tr> <tr> <td>Ply / bar</td> <td>R / 2,2</td> <td>R / 2,2</td> <td>vgl. Bemerkungen)</td> </tr> <tr> <td>Tragkraft</td> <td>750</td> <td>750</td> <td></td> </tr> <tr> <td>für V max</td> <td>180</td> <td>180</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Felgen:</td> <td colspan="2">4.50 B 13 Stahl ++)</td> <td>mech./Automat</td> </tr> <tr> <td>Garantierte Anhängelast gebremst</td> <td colspan="2"></td> <td>930 / 930 kg</td> </tr> <tr> <td>Garantierte Anhängelast ungebremst</td> <td colspan="2"></td> <td>430 / 430 kg</td> </tr> <tr> <td>Garantiertes Gesamtzuggewicht</td> <td colspan="2"></td> <td>900 / 900 kg</td> </tr> <tr> <td>Gepüfte Anhängelast</td> <td colspan="2"></td> <td>160 / 155 km/h</td> </tr> <tr> <td>Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller</td> <td colspan="2"></td> <td>km/h</td> </tr> <tr> <td>Höchstgeschwindigkeit gemessen</td> <td colspan="2"></td> <td>km/h</td> </tr> <tr> <td>Garantierte Dachlast</td> <td colspan="2"></td> <td>80 kg.</td> </tr> <tr> <td></td> <td colspan="2"></td> <td>100.</td> </tr> </table>	Gewichte	vorn	hinten	total	Leergewicht	595	340	935	Nutzlast	115	235	350	Gesamtgewicht	710	575	1285	Fabrikgarantie			1400	Reifengrösse	145 SR 13	145 SR 13	(Varianten -)	Ply / bar	R / 2,2	R / 2,2	vgl. Bemerkungen)	Tragkraft	750	750		für V max	180	180		Felgen:	4.50 B 13 Stahl ++)		mech./Automat	Garantierte Anhängelast gebremst			930 / 930 kg	Garantierte Anhängelast ungebremst			430 / 430 kg	Garantiertes Gesamtzuggewicht			900 / 900 kg	Gepüfte Anhängelast			160 / 155 km/h	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			km/h	Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h	Garantierte Dachlast			80 kg.				100.
Karosserie	Lingusine	Anzahl Türen	2 od. 4 + Heckkl.	Geschw. Messer	km/h																																																																																																																																												
Sicherheitsgurten	Art (3)	Rückspiegel		links/rechts																																																																																																																																													
Untenregler	-	Zugvorrichtung																																																																																																																																															
Diebstahlsicherung	Lenkradschloss																																																																																																																																																
Anzahl Plätze	t 5	v 2	M	h 3																																																																																																																																													
Masse	innen	aussen	Achsabstand	2418																																																																																																																																													
Länge		3937	Doppelachse	v	h																																																																																																																																												
Breite		1650	Spurweite ++)	v 1400	h 1370																																																																																																																																												
Höhe		1400	Spurweite	v	-																																																																																																																																												
Uebernang	s	780		h	-																																																																																																																																												
	v	709	Spurkreis e	l 10400	r 9900																																																																																																																																												
	h																																																																																																																																																
Gewichte	vorn	hinten	total																																																																																																																																														
Leergewicht	595	340	935																																																																																																																																														
Nutzlast	115	235	350																																																																																																																																														
Gesamtgewicht	710	575	1285																																																																																																																																														
Fabrikgarantie			1400																																																																																																																																														
Reifengrösse	145 SR 13	145 SR 13	(Varianten -)																																																																																																																																														
Ply / bar	R / 2,2	R / 2,2	vgl. Bemerkungen)																																																																																																																																														
Tragkraft	750	750																																																																																																																																															
für V max	180	180																																																																																																																																															
Felgen:	4.50 B 13 Stahl ++)		mech./Automat																																																																																																																																														
Garantierte Anhängelast gebremst			930 / 930 kg																																																																																																																																														
Garantierte Anhängelast ungebremst			430 / 430 kg																																																																																																																																														
Garantiertes Gesamtzuggewicht			900 / 900 kg																																																																																																																																														
Gepüfte Anhängelast			160 / 155 km/h																																																																																																																																														
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			km/h																																																																																																																																														
Höchstgeschwindigkeit gemessen			km/h																																																																																																																																														
Garantierte Dachlast			80 kg.																																																																																																																																														
			100.																																																																																																																																														

Ausrüstung	CR	(E)
Fernlichter	CR	(E)
Abblendlichter	A	(E)
Standlichter	R-SI	(E)
Schlusslichter	R-SI	(E)
Bremslichter	1	(E)
Richtungsblinker	v 1 s h 2a	(E)
Rückstrahler	v s h I	(E)
Markierlichter	v s h	
Zusätzliche Lichter		h 3 (E) a. Wunsch
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/ separat Mitte	
Scheibenwischer	2/ Blatt mit Waschanlage	
Warnvorrichtungen	SEIMA TR 9 934 E2 oder andere homologierte Modelle	

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Personenwagen		
Marke und Typ	FIAT 138 A 2 - Ritmo 75		
Typenscheinnummer	CH	0311 52	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	5	vorn 2
Leergewicht	935		Treibstoff 3
Nutzlast	-		Steuer-PS 7,63
Gesamtgewicht	1400		Hubraum 1498

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* ) Erkennungsmerkmale : Ritmo 75 L Ritmo 75 CL
- |            |                    |            |                             |
|------------|--------------------|------------|-----------------------------|
| Versione - | = 5 Türen, 5-Gänge | Versione C | = 5 Türen, 5-Gänge, Confort |
| 6          | = 5 Türen, Automat | C6         | = 5 Türen, Automat, Confort |
| 3          | = 3 Türen, 5-Gänge | C3         | = 3 Türen, 5-Gänge, Confort |
| 3/6        | = 3 Türen, Automat | C3/6       | = 3 Türen, Automat, Confort |
- x) Geräuschmessung nach BAV: Vorbeifahrt: 50 km/h, M3, IA 3,588 = 72 dB/A  
50 km/h, A3, IA 3,565 = 74 dB/A
- xx) Abgasprüfung : Nach Reglement EWG 78/665 bestanden, kein Genehmigungszeichen erforderlich.  
CO - Messung: mech. Getriebe = 1,16 % bei 900 U/min.  
auton. Getriebe = 1,00 % bei 950 U/min.
- + ) Reifenvarianten : 165/70 SR 13 Tragkraft v + h = 800 kg (2,3) Vmax. 180 km/h.  
165/65 SR 14 Tragkraft v + h = 824 kg (2,4) Vmax. 180 km/h.
- > Felgenvarianten : 4 1/2 J x 13 E2 Leichtmetall "CROMODORA" od. "SPEEDLINE" Spurweiten unverändert  
5 1/2 J x 14 Spurweite v = 1405 mm h = 1375 mm

Garantierte Dachlast 100 kg (gem. Sammelkarte vom 20.11.80)

Ersetzt TS CH 0311 52 vom 30.09.79/13.01.80  
Reifen- und Felgenvariante, Ausrüstung  
(23.05.80) (7.7.82)

Personenwagen

F I A T

diverse

CH 0310 ..  
CH 0311 52

SAMMELKARTE I. (ist dem entsprechenden Typenschein beizulegen)

Nachtrag vom 9.10.1979 / Ba

Erkennungsmerkmale: Vor Fahrgestell-Nr. (Aenderung gemäss folgender Aufstellung)

<u>Typenschein-Nr.</u>	<u>Vor Fahrgestell-Nr.</u>	<u>Gültig ab Fahrgest.-Nr.</u>	<u>Montagewerk</u>
CH 0310 96	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000337001	LINGOTTO
97			
CH 0311 01	ZFA 128 A 00	ZFA128A0002750001 od. ZFA128A0007005801	RIVALTA CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 03	ZFA 128 AF 0	ZFA128AF002750001 od. ZFA128AF007005801	RIVALTA CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 06	ZFA 200 B 00	ZFA200B0000500000	SUZZARA
CH 0311 07	ZFA 132 A 00	ZFA132A0000580001	MIRAFIORI
08			
CH 0311 09	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001 od. ZFA127A0009050001	MIRAFIORI SEAT (Spagna)
10			
CH 0311 11	ZFA 126 A 00	ZFA126A0005350000 od. ZFA126A0007621000	TERMINI IMERESE FSM-BIELSKO-BIALA
CH 0311 12	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001 od. ZFA131A0004327001 od. ZFA131A0009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
13			
CH 0311 14	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001 od. ZFA131AF004327001 od. ZFA131AF009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
15			
CH 0311 16	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001 od. ZFA131A0004327001 od. ZFA131A0009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
17			
CH 0311 18	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001 od. ZFA131AF004327001 od. ZFA131AF009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
CH 0311 19	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001 od. ZFA131A0004327001 od. ZFA131A0009500001	MIRAFIORI CASSINO SEAT (Spagna)
20			
CH 0311 21	ZFA 132 A 00	ZFA132A0000580001	MIRAFIORI
CH 0311 23	ZFA 200 BF 0	ZFA200BF000500000	SUZZARA

CH 0311 24	ZFA 138 A 00	ZFA138A0002350001	od.	RIVALTA
25		ZFA138A0004133001		CASSINO
26				
CH 0311 27	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001	od.	MIRAFIORI
		ZFA127A0009050001		SEAT (Spagna)
CH 0311 29	ZFA 128 AS 0	ZFA128AS000121001		LINGOTTO
CH 0311 30	ZFA 128 A 00	ZFA128A0002750001	od.	RIVALTA
		ZFA128A0007005801		CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 31	ZFA 128 AF 0	ZFA128AF002750001	od.	RIVALTA
		ZFA128AF007005801		CONCORD-ARGENTINA
CH 0311 32	ZFA 131 A 00	ZFA131A0000620001	od.	MIRAFIORI
		ZFA131A0004327001	od.	CASSINO
		ZFA131A0009500001		SEAT (Spagna)
CH 0311 33	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001	od.	MIRAFIORI
		ZFA131AF004327001	od.	CASSINO
		ZFA131AF009500001		SEAT (Spagna)
CH 0311 35	ZFA 138 A 00	ZFA138A0002350001	od.	RIVALTA
		ZFA138A0004133001		CASSINO
CH 0311 36	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001	od.	MIRAFIORI
		ZFA127A0009050001		SEAT (Spagna)
CH 0311 38	ZFA 200 B 00	ZFA200B0000500000		SUZZARA
CH 0311 41	ZFA 238 B 00	ZFA238B0000337001		LINGOTTO
CH 0311 42	ZFA 1107 A 0	ZFA1107A000017001		LINGOTTO
43				
44				
45				
CH 0311 46	ZFA 127 A 00	ZFA127A0002930001	od.	MIRAFIORI
47		ZFA127A0009050001		SEAT (Spagna)
CH 0311 48	ZFA 131 AF 0	ZFA131AF000620001	od.	MIRAFIORI
		ZFA131AF004327001	od.	CASSINO
		ZFA131AF009500001		SEAT (Spagna)
CH 0311 49	ZFA 132 A 00	ZFA132A0000580001		MIRAFIORI
CH 0311 50	ZFA 138 A 00	ZFA138A0002350001	od.	RIVALTA
51		ZFA138A0004133001		CASSINO
52				

Personenwagen

F I A T

1 3 8 A 2  
Ritmo 75

CH 0311 52

Z U S A T Z K A R T E I.

Nachtrag vom 12.3.1980 in Genf - lin

Lieferbar mit Spezial-Ausrüstungspaket, enthaltend:

- Felgen 4 1/2 J x 13, Marke CROMODORA, Spurweite unverändert
- Reifen 165/70 SR 13, Tragkraft 800 kg bei 2,3 bar, V/max. 180 km/h
- Kotflügelverbreiterungen aus Plastic; Gesamtbreite 1700 mm
- Frontspoiler
- Nebellichter B (E) (seitl. Abstand 400 mm, unt. Rand 250 mm)
- Sportlenkrad, Marke ABARTH